



- | | | |
|------|------------------------|---|
| EN ■ | User Manual | Digital Alarm Clock with Thermometer |
| CZ ■ | Uživatelská příručka | Digitální hodiny s budíkem a teploměrem |
| SK ■ | Používateľská príručka | Digitálne hodiny s budíkom a teplomerom |
| HU ■ | Felhasználói kézikönyv | Digitális óra ébresztővel és hőmérővel |
| PL ■ | Podręcznik użytkownika | Zegar cyfrowy z budzikiem i termometrem |

BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

- Nyomatékosan javasoljuk, hogy olvassa el ezt a „Felhasználói kézikönyvet”, és tartsa biztonságos helyen.
- A készüléket ne tegye ki túl nagy erő, por, hő vagy nedvesség hatásának.
- Ne takarja le a szellőzőnyílásokat újsággal, függönnyel vagy hasonló tárgyakkal.
- Ne merítse vízbe a készüléket. Ha folyadék ömlik rá, azonnal szárítsa meg egy puha, nem bolyhos ronggyal.
- A készüléket ne tisztítsa dörzsölő vagy korrozív hatású anyagokkal.
- Ne okozzon sérülést a készülék belső alkatrészeiben. Ellenkező esetben a jótállás megszűnik.
- Csak új elemeket tegyen be. Ne használjon vegyesen régi és új elemeket.
- Kizárólag a gyártó által javasolt tartozékokat használja.
- A kézikönyvben lévő ábrák eltérhetnek a készülék tényleges megjelenésétől.
- Amikor kidobja ezt a terméket, vigye el egy gyűjtőtelepre, ahol speciális hulladékkezelést biztosítanak.
- Az elhasznált elemeket az utasításoknak megfelelően semmisítse meg.
- Ez a termék kizárólag a mellékelt adapterrel használható.
- FIGYELEM! Ha az elemeket nem megfelelő típusúra cseréli, robbanásveszély fenyeget.
- Az akkumulátort ne tegye ki magas vagy alacsony szélsőséges hőmérsékletnek vagy alacsony légnyomásnak nagy magasságban történő használat, tárolás vagy szállítás során. Ennek az utasításnak a be nem tartása robbanást vagy gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja.
- Ha az akkumulátort tűzbe dobja, forró sütőbe teszi vagy mechanikusan összenyomja vagy szétvágja, robbanást okozhat.
- Kerülje az elem lenyelését, ebben az esetben fennáll a mérgezés veszélye.
- Az új és régi elemeket tartsa gyermekektől távol.

- Amennyiben az elemtartó rekeszt nem lehet biztonságosan lezárni, ne használja tovább a terméket, és tartsa gyermekektől távol.
- Ha arra gyanakszik, hogy az elemet lenyelték, vagy bejutott a test bármely részébe, azonnal forduljon orvoshoz.
- A hálózati aljzatnak a készülék közelében és könnyen elérhetőnek kell lennie.
- A kézikönyv tartalmát a gyártó engedélye nélkül sokszorosítani tilos.
- A felhasználói kézikönyv tartalma és a benne szereplő műszaki adatok előzetes figyelmeztetés nélkül változhatnak.
- Ha cserealkatrészekre van szükség, biztosítsa, hogy a szerviztechnikus a gyártó által meghatározott alkatrészeket használja, amelyek azonos tulajdonságokkal rendelkeznek, mint az eredeti alkatrészek. A jóvá nem hagyott alkatrészek tüzet, áramütést vagy más veszélyt okozhatnak.
- A termék nem játék. Tartsa a gyermekektől távol.

Kérjük, figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót, hogy minél jobban megismerje új rádiós ébresztőórája funkcióit és tulajdonságait. **NE HASZNÁLJA** magas hőmérsékletű, páratartalmú vagy maró hatású környezetben.

BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK: Annak érdekében, hogy a készülék sokáig megbízhatóan működjön, ne tegye ki szélsőséges hőmérsékletnek vagy magas páratartalomnak. Például soha ne helyezze ezt a készüléket úszásra használt helyekre vagy konyhai tűzhelyek vagy radiátorok közelébe.

Ha a készülék meghibásodik, vigye el a legközelebbi szervizközpontba. Ne próbálja meg a készüléket maga javítani. Tűz és áramütés veszélyének elkerülése érdekében a készüléket óvja esőtől és nedvességtől.

Áramütés elkerülése érdekében ne vegye le a berendezés burkolatát. A készülék telepítését mindig bízza szakképzett szerelőkre.

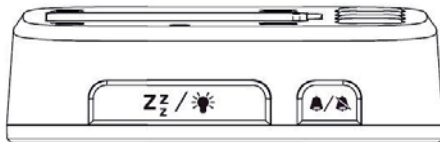
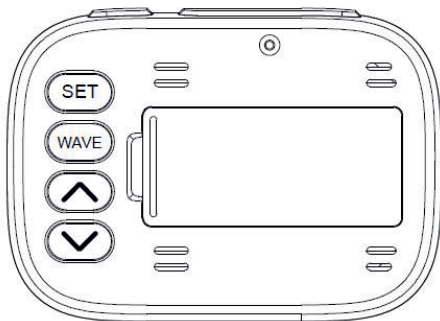
Gyermekektől tartsa távol. Gondoskodjon róla, hogy a gyermekek az ébresztőórától biztonságos távolságban maradjanak.

Az ébresztőóra tisztítása előtt győződjön meg arról, hogy az áramforrás le van választva. Tisztításhoz mindig enyhén nedves, puha rongyot használjon. Ne használjon tisztító- vagy súrolószereket.

Üzemi hőmérséklet: 0–40 °C.

Üzemi páratartalom: 20–85 %.

A TERMÉK LEÍRÁSA



FŐ FUNKCIÓK

- 6 gomb: SET (Beállítások), WAVE (Rádiójel), UP (Fel), DOWN (Le), SNOOZE (Ismételt ébresztés) / LIGHT (Lámpa), ALARM (Ébresztőóra)
- Idő megjelenítése 6 számjeggyel čislicemi: óra, perc, másodperc
- A naptár a hónapot, napot és a hét napját jeleníti meg
- RCC-DCF
- Az időzóna beállítása
- 8 nyelv: angol, olasz, francia, holland, spanyol, dán, orosz, német
- Beltéri hőmérséklet kijelzése °C/°F-ban
- Pontos idő 12/24 órás formátumban
- Ébresztőóra ismételt ébresztés funkcióval
- A gombok hangjának bekapcsolása/kikapcsolása
- Fehér háttérvilágítás
- Figyelmeztetés a lemerült elemre

A TÁPELLÁTÁS BEKAPCSOLÁSA VAGY ÚJRAINDÍTÁS

- Bekapcsoláskor vagy visszaállításkor minden információ 3 másodpercig megjelenik a kijelzőn, és a háttérvilágítás egyidejűleg 3 másodpercre bekapcsol. Hangjelzés után a normál üzemmód aktiválódik, megtörténik a hőmérséklet érzékelése és az RCC jel keresése 7 percig.

A GOMBOK FUNKCIÓJA

- Standard módban nyomja meg az „Alarm” gombot az ébresztőóra be- vagy kikapcsolásához
- Standard módban nyomja meg a „SET” gombot és tartsa lenyomva 2 másodpercig az időbeállítás megnyitásához
- Standard módban nyomja meg az „Alarm” gombot és tartsa lenyomva 2 másodpercig az ébresztő-beállítás megnyitásához

- Standard módban nyomja meg a „DOWN“ gombot a °C/°F közötti váltáshoz
- Standard módban nyomja meg a „°C/°F“ gombot a °C/°F közötti váltáshoz
- Standard módban nyomja meg a „SNOOZE/LIGHT“ gombot a háttérvilágítás 5 másodpercig tartó bekapcsolásához
- Ha az ébresztőóra cseng, nyomja meg a „SNOOZE/LIGHT“ gombot az 5 perc elteltével történő ismételt ébresztés beállításához, vagy bármelyik másik gombot az ébresztés kikapcsolásához
- Standard módban nyomja meg és tartsa lenyomva a „WAVE“ gombot az RCC (Rádió által vezérelt óra) és időzóna beállításához.

RC JEL

Az RC-jel keresésének feltételei:

A tápellátás bekapcsolása vagy alaphelyzetbe visszaállítása után az ébresztőóra automatikusan keresni kezdi ezt a jelet. Az RC jel keresésének megállításához nyomja meg a „WAVE“ gombot.

Normál idő megjelenítése üzemmódban nyomja meg a "WAVE" gombot az RC-jel keresésének aktiválásához.

Az RC jel keresése minden nap automatikusan elindul.


Az RCC (Rádió által vezérelt óra) végleges kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a „WAVE“ gombot az ON/OFF (Be/Ki) kiválasztásához. Ha az OFF (Ki) lehetőséget választja, az RCC funkció véglegesen kikapcsol, és úgy marad mindaddig, amíg a tápellátást le nem választja és újra csatlakoztatja, vagy az ébresztőórát vissza nem állítja. Ebben az esetben a „Wave“ gomb megnyomásának nincs semmilyen funkciója. Ha az ON (Be) lehetőséget választja, az ébresztőóra minden nap RCC jelet fog keresni; a beállítás sorrendje: aktiválás ideje és sáv megerősítése. Ebben az esetben

a „Wave” gomb megnyomásával azonnal be-/kikapcsolhatja az RCC jel keresését.


A rádiójel automatikus keresése az óra beállításához:


1:00, 2:00, 3:00, 4:00 és 5:00. Ha a jelet egy nap egyszer sikerül venni, a többi rádiójel keresésére nem kerül sor. Ez a folyamat minden nap megismétlődik. A jel keresése 7 percig tart.

RCC-jel vételének ikonja:

Jelfogadás közben az RC ikon  „1 Hz” frekvenciával (vagyis másodpercenként 1-szer) fog villogni;

Jelfogadás közben az RC ikon  „1 Hz” frekvenciával (vagyis másodpercenként 1-szer) fog villogni;

Ha a jel gyenge, és erősebb jel keresése van folyamatban, az  ikon szintén „1 Hz” frekvenciával (vagyis másodpercenként 1-szer) villog;


A jel sikeres vétele után az LCD-kijelzőn megjelenik a teljes RC ikon , és az RC-jel keresése befejeződik.

IDŐBEÁLLÍTÁSI FUNKCIÓ

- Standard módban nyomja meg a „SET” gombot és tartsa lenyomva 2 másodpercig az időbeállítás megnyitásához.
- A beállítási elem másodpercenként 1-szer villog; nyomja meg a „SET” gombot a beállítási tétel kiválasztásához az alábbi sorrendben: 24/12HR (24/12 óra) → Időzóna beállítása (Csehországnál ez 0-ra van állítva) → óra → perc → év → MD/DM (HN/NH) → hónap → nap → nyelv → befejezés
- Ha a beállítási elem másodpercenként 1-szer villog, nyomja meg az „UP” gombot 1-gyel történő növeléshez, vagy tartsa lenyomva az „UP” gombot a gyors 8 lépés/másodperc sebességű növeléshez.
- Ha a beállítási elem másodpercenként 1-szer villog, nyomja meg a „DOWN” gombot 1-gyel történő csökkentéshez, vagy tartsa lenyomva a „DOWN” gombot a gyors 8 lépés/másodperc sebességű csökkentéshez.


- Ha a beállítás során 30 másodpercig nem végez semmilyen műveletet, ez a folyamat automatikusan befejeződik, és az aktuális beállított érték mentésre kerül.

ÉBRESZTŐÓRA BEÁLLÍTÁSA FUNKCIÓ

- Standard módban nyomja meg az „Alarm” gombot és tartsa lenyomva 2 másodpercig az ébresztő-beállítás megnyitásához ebben a sorrendben: óra → perc → befejezés
- Ha a beállítási elem másodpercenként 1-szer villog, nyomja meg az „UP” gombot 1-gyel történő növeléshez, vagy tartsa lenyomva az „UP” gombot a gyors 8 lépés/másodperc sebességű növeléshez
- Ha a beállítási elem másodpercenként 1-szer villog, nyomja meg a „DOWN” gombot 1-gyel történő csökkentéshez, vagy tartsa lenyomva a „DOWN” gombot a gyors 8 lépés/másodperc sebességű csökkentéshez
- Ha a beállítás során 30 másodpercig nem végez semmilyen műveletet, ez a folyamat automatikusan befejeződik, és az aktuális beállított érték mentésre kerül
- Az ébresztő be-/kikapcsolásához nyomja meg az Alarm gombot. Amikor az ébresztőóra be van kapcsolva, a képernyő jobb felső sarkában a percnél egy szimbólum jelenik meg.  Az ébresztőóra naponta csörögni fog a beállított időben.

ÉBRESZTŐÓRA FUNKCIÓ

- Az ébresztőóra csörgetési ideje 2 perc, az ismételt ébresztés időtartama 5 perc.
- Az ébresztés folyamata:
0–10 másodperc: Egy pittyegés másodpercenként
10–20 másodperc: Két pittyegés másodpercenként
21–30 másodperc: Négy pittyegés másodpercenként
31–120 másodperc: folyamatos pittyegés
- Amikor az ébresztőóra csörög, nyomja meg a „SNOOZE” gombot az ismételt ébresztés funkció aktiválásához; az ismételt ébresztések száma korlátlan. Az ismételt ébresztés alatt villog az

Z és  szimbólum. Az ismételt ébresztés leállításához nyomjon meg bármilyen más gombot.

HÁTTÉRVILÁGÍTÁS FUNKCIÓ

- Nyomja meg a „SNOOZE/LIGHT” gombot a háttérvilágítás bekapcsolásához 5 másodpercre
- Beltéri hőmérséklet észlelése funkció
- Hőmérséklet-érzékelés tartománya: -9,9 °C ~ 50,0 °C; az alsó határérték túllépésekor az LL.L, a felső határ túllépésekor a HH.H jelenik meg
- Érzékelési ciklus: 30 másodperc

TOVÁBBI FUNKCIÓK

Hét napjai 8 nyelven

Nyelv	Német	Angol	Olasz	Francia	Holland	Spanyol	Dán	Orosz
Kijelző	GER	ENG	ITA	FRE	DUT	SPA	DAN	RUS
VASÁRNAP	SON	SUN	DOM	DIM	ZON	DOM	SON	BOC
HÉTFŐ	MON	MON	LUN	LUN	MAA	LUN	MAN	NOH
KEDD	DIE	TUE	MAR	MAR	DIN	MAR	TIR	BTO
SZERDA	MIT	WED	MER	MER	WOE	MIE	ONS	CPE
CSÜTÖRTÖK	DON	THU	GIO	JEU	DON	JUE	TOR	4ET
PÉNTEK	FRE	FRI	VEN	VEN	VRI	VIE	FRE	NRT
SZOMBAT	SAM	SAT	SAB	SAM	ZAT	SAB	LOR	Cy6

Környezetvédelem



Használt elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítése

Ne dobja a terméket a vegyes háztartási hulladék közé. Vigye el a terméket megfelelő gyűjtőudvarba, ahol gondoskodnak szakszerű feldolgozásáról és újrahasznosításáról. Ha nem tudja, hová, érdeklődjön a helyi hivatalokban. A nem megfelelő megsemmisítés ártalmas lehet a környezetre.

MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓK

Digitális óra ébresztővel és hőmérővel

Rádió vezérlésű óra, DCF77 jel

LCD-kijelző rövid időre kigyulladó fehér háttérvilágítással

Beltéri hőmérséklet mérése

Digitális idő, dátum és a hét napja

12/24 órás formátum

Naptár, 8 nyelv a nap megjelenítéséhez

Ébresztés hangjelzéssel

Ismételt ébresztés

Akkumulátor töltöttség kijelző

Belső hőmérséklet: -9,9 °C – +50 °C

Hőmérséklet-kijelzés °C/°F fokban

Elhelyezés asztalon

Tápellátás: 2 x 1,5 V AAA típusú elem (az elemeket a csomag nem tartalmazza)

Méretek: (szélesség / magasság / mélység) 96 x 69 x 32 mm

Tömeg: 88 g

A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ MEGSEMISÍTÉSI UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A csomagolóanyagokat hulladékgyűjtő helyen adja le.

HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMISÍTÉSE



Ez a jel a terméken, annak tartozékain vagy csomagolásán azt jelöli, hogy a terméket nem szabad a többi háztartási hulladékkal azonos módon kezelni. Kérjük,

hogy a terméket adja le elektromos és elektronikus berendezéseket újrahasznosító gyűjtőtelepen. Az Európai Unió egyes országában vagy más európai országokban a termékek az eladóhelyen azonos új termék vásárlásánál visszaválthatók lehetnek. A termék megfelelő módon történő megsemmisítésével segít megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. További részletekért forduljon a helyi önkormányzathoz vagy a legközelebbi hulladék-megsemmisítő gyűjtőtelephez. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása esetén a törvény szerint bírság szabható ki.

Az Európai Unióban működő vállalati egységek számára

Ha elektromos vagy elektronikus terméket akar megsemmisíteni, kérje ki az eladójától vagy forgalmazójától a szükséges információkat.

Megsemmisítés Európai Unión kívüli országokban

Ha meg akarja semmisíteni ezt a terméket, a megfelelő megsemmisítésre vonatkozó információkért forduljon a helyi intézményekhez vagy termék eladójához.



Ez a termék megfelel az EU követelményeinek.

A szövegben, a kivitelben és a műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül változtatások történhetnek, és a változtatások jogát fenntartjuk.

Az eredeti verzió cseh nyelvű.

A gyártó címe: FAST ČR, a. s., Černokostelecká 1621, Říčany CZ-251 01

HU Jótállási jegy

1. A termék gyártója: **FAST ČR, a.s.**, U Sanitasa 1621, 25101 Říčany, Czech Republic, **FAST Hungary Kft.** H-2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10. Tel.: 06-23-330-905; 06-23-330-830, Fax: 06-23-330-827, E-mail: szerviz@fasthungary.hu
2. A **FAST Hungary Kft.** (2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10.) mint a termék magyarországi importőre a jótállási jegyen feltüntetett típusú és gyártási számú készülékre jótállást biztosít a **fogyasztók számára** az alábbi feltételek szerint:
3. A FAST Hungary Kft. a termékre a fogyasztó részére történő átadástól (vásárlástól), illetve ha az üzembe helyezést a terméket értékesítő vállalkozás vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezéstől számított **24 hónapig, míg 250.001,- Ft eladási ártól 36 hónapig** tartó időtartamra **vállal** jótállást. Ha a terméket a fogyasztó az átadástól számított fél éven belül helyezteti üzembe, akkor a jótállási határidő a termék átadásától kezdődik. A termék **alkotórészeire** és **tartozékaira** (pl. akkumulátor) az általunk vállalt jótállási idő **12 hónap, azzal, hogy az elemekre az általunk vállalt jótállás nem terjed ki.** Minden olyan termékünk (illetve annak alkotórésze vagy tartozéka), amely szerepel az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003. (IX.22.) Korm. rendelet **(Rendelet)** 1. sz. mellékletében és vételára a bruttó **10.000,- Ft-ot eléri**, tartós fogyasztási cikknek minősül, és mint ilyen, **kötelező jótállás** hatálya alá **is** tartozik (a termék árától függően 100.000,- Ft-ig 1 évig, 100.001,- Ft - 250.000,- Ft között 2 évig, illetve 250.001,- Ft-tól 3 évig tart a kötelező jótállás). Az általunk vállalt jótállás a 10.000,- Ft vételár alatti vagy a Rendeletben nem szereplő egyéb termékek esetén a teljes 24 hónap tekintetében, míg a Rendeletben szereplő 10.000,- Ft vételárát elérő és 100.000,- Ft vételárát meg nem haladó termékek esetén a 13-24 hónap közötti időtartamra önként vállalt jótállás. Önként vállalt jótállás továbbá a termékek alkotórészeire és tartozékaira vonatkozó jótállás, ha a Rendeletben szereplő termékek alkotórészének vagy tartozékának vételára a bruttó 10.000,- Ft-os vételárát nem éri el, továbbá ha a termék maga a Rendeletben nem szerepel.
4. A jótállási igény (alábbi 6.(i) és 6.(ii) pontok) a jótállási jeggyel, az átadástól (ha releváns az üzembe helyezéstől) számított **(i)** 1 évig - 100.000,- Ft eladási árat meg nem haladó termék esetén; **(ii)** 2 évig - 250.000,- Ft eladási árat meg nem haladó termék esetén; **(iii)** 3 évig - 250.000,- Ft eladási árat meghaladó termék esetén a terméket **értékesítő vállalkozásnál, kijavítási igény esetén annak székhelyén, vagy bármely telephelyén, fióktelepén, illetve kijavítási és csere igény esetén a jótállási jegyben feltüntetett hivatalos szerviznél közvetlenül is érvényesíthető.** Az előző (i) pont szerinti esetben, azaz **100.000,- Ft eladási árat meg nem haladó termékekre** a kötelező jótállási időn felüli további egy éves önkéntes jótállási idő esetén **jótállási igényként a 13. hónaptól a 24. hónapig kizárólag csere és javítás** érvényesíthető, amely igényekkel Ön az értékesítő vállalkozáshoz vagy a hivatalos szervizhez is fordulhat.
5. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása a jótállás érvényességét nem érinti. Jótállási jegy hiányában a fogyasztói szerződés megkötését bizonyítottnak kell tekinteni, ha a fogyasztó bemutatja a termék ellenértékének megfizetését hitelt érdemlően igazoló bizonylatot. Mindezek érdekében kérjük tisztelt Vásárlóinkat, hogy őrizzék meg a fizetési bizonylatot is.
6. Hibás teljesítés, a jótállási időn belüli meghibásodás esetén a fogyasztó - választása szerint - **(i)** a hibás termék díjmentes **kijavítását vagy kicserélését** követelheti, kivéve, ha a választott igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a kötelezettnek másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatott dolog hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási igény teljesítésével a fogyasztónak okozott érdeksérrelmet; **vagy (ii)** a szerződésszegés súlyához igazodva megfelelő **áruszállítást** igényelhet, vagy **elállhat** a szerződéstől ha: a kötelezett a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalata, vagy a termék szerződésszerűvé tételét a javítás vagy csere lehetetlen vagy aránytalan többletköltséget eredményező voltára hivatkozással megtagadta, vagy a körülményekből nyilvánvaló, hogy e kötelezettségének megfelelő észszerű határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve vagy a fogyasztónak okozott jelentős érdeksérelem nélkül nem tud eleget tenni, vagy ismételt hiba merült fel, annak ellenére, hogy a kötelezett megkísérelte a termék szerződésszerűvé tételét, vagy ha

a fogyasztónak a kijavításhoz vagy kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt, illetve ha a teljesítés hibájának súlyossága indokolta teszi az áruszállítást vagy az elállást. A fogyasztó akkor is jogosult a 6.(ii) alpont szerint megfelelő áruszállítást igényelni, illetve elállni a szerződéstől, ha a kötelezett bár elvégezte a kijavítást vagy a cserét, azonban ennek során részben vagy egészben nem teljesítette a kicserélt új saját költségére történő visszavételének biztosítására vonatkozó kötelezettségét, valamint ha a hiba felismerhetővé válása előtt jellegének és céljának megfelelően üzembe helyezett áru esetén a kötelezett a hibás áru eltávolítására és a csereként szállított vagy javított áru üzembe helyezésére, vagy az eltávolítás, illetve üzembe helyezés költségeinek viselésére vonatkozó kötelezettségét nem teljesítette. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye. A fogyasztó elállási igénye esetén annak bizonyítására, hogy a hiba jelentéktelen, a vállalkozás köteles. A fogyasztó a választott jogáról másira térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a jótállási igény kötelezettjének megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a jótállásra kötelezett adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.

7. A fogyasztó jogosult a vételár még fennmaradó részét – a szerződésszegés súlyához igazodva – részben vagy egészben visszatartani mindaddig, amíg a vállalkozás nem tesz eleget a teljesítés szerződésszerűségével és a hibás teljesítéssel kapcsolatos kötelezettségeinek.
8. Amennyiben a hiba az áru egy meghatározott részét érinti, és annak tekintetében az elállási jog gyakorlásának feltételei fennállnak, a fogyasztó csak a hibás áru tekintetében állhat el a szerződéstől; azonban a hibás áruval együtt szerzett bármely egyéb áru vonatkozásában is elállhat akkor, ha a fogyasztótól nem várható el ésszerűen, hogy csak a szerződésnek megfelelő árukat tartsa meg. A fogyasztó az elállásra vonatkozó jogát az értékesítő vállalkozásnak címzett, a döntést kifejező jognyilatkozattal gyakorolhatja. Elállás esetén a fogyasztónak az értékesítő vállalkozás költségére vissza kell szolgáltatnia a vállalkozás részére az érintett árut, az értékesítő vállalkozás pedig köteles haladéktalanul visszatéríteni a fogyasztó részére az érintett áru vonatkozásában teljesített vételárat, amint az árut vagy az áru visszaküldését alátámasztó igazolást átvette. Áruszállítás esetén az áruszállítás akkor megfelelő (arányos), ha annak összege megegyezik a fogyasztónak a szerződésszerű teljesítés esetén járó, valamint a fogyasztó által ténylegesen kapott áru értékének különbözetével.
9. Kötelező jótállás esetén a vállalkozás a fogyasztó nála bejelentett jótállási igényéről jegyzőkönyvet köteles felvenni a fogyasztó és a vállalkozás közötti szerződés keretében eladott dolgokra vonatkozó szavatossági és jótállási igények intézésének eljárás szabályairól szóló jogszabály szerinti tartalommal.
10. Ha a kötelező jótállási időtartam alatt a termék első alkalommal történő javítása során megállapítást nyer, hogy a termék nem javítható, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában a termék a megállapítást követő 8 napon belül kicserélésre kerül. Ha a termék cseréjére nincs lehetőség, a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárat nyolc napon belül kell a fogyasztó részére visszatéríteni.
11. Ha a kötelező jótállási időtartam alatt a termék három alkalommal történő kijavítást követően ismét meghibásodik, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában, valamint ha a fogyasztó a vonatkozó jogszabályok szerint nem igényli a vételár arányos leszállítását, a termék 8 napon belül kicserélésre kerül. Ha a termék kicserélésére nincs lehetőség, a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárat nyolc napon belül kell a fogyasztó részére visszatéríteni.
12. Ha a kötelező jótállási idő alatt a termék kijavítására a kijavítási igény közlésétől számított 30. napig nem kerül sor, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában a terméket a 30 napos határidő eredménytelen ellettét követő nyolc napon belül cserélni kell. Ha a termék cseréjére nincs lehetőség, a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárat a 30 napos kijavítási határidő eredménytelen ellettét követő nyolc napon belül kell a fogyasztó részére visszatéríteni.
13. A fogyasztó a hiba felfedezését követően késedelem nélkül, legkésőbb a felfedezéstől számított 2 hónapon belül köteles a hibát közölni. A közlés késedelméből eredő kárért a jogosult (fogyasztó) felelős. A bejelentés kapcsán kérjük vegye figyelembe, hogy a **jótállási igény kizárólag a jótállási határidőben** (tehát a termék árától függően 24 vagy 36 hónapig, illetve alkotórész, tartozék esetén 12 hónapig) **érvényesíthető! Mindazonáltal a kötelező jótállási határidő meghosszabbodik a javításra átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a terméket a hiba miatt rendeltetészerűen nem használhatta.** Ha a jótállásra kötelezett jótállási kötelezettségének megfelelő határidőben nem tesz eleget, a jótállási igény a fogyasztó erre irányuló felhívásában tűzött megfelelő határidő elteltétől számított 3 hónapon belül akkor is érvényesíthető bíróság előtt, ha a jótállási idő már eltelt. E határidő elmulasztása jogvesztéssel jár.
14. A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatosan felmerülő költségek a jótállás kötelezettjét terhelik. A jótállásból eredő jogok érvényesíthetőségének nem tehető feltételévé a fogyasztási cikk felbontott csomagolásának a fogyasztó általi visszaszolgáltatása.

15. A 151/2003. (IX.22.) Korm.rendeletben meghatározott tartós fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a kötelezett nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a tartós fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetéseszerű használatot akadályozza (és a csere nem lehetetlen).
16. Kijavítás esetén a fogyasztási cikkbe csak új alkatrészt kerülhet beépítésre. A fogyasztónak a hibás árut a kijavítás vagy kicserélés érdekében a kötelezett rendelkezésére kell bocsátania. A kijavítást vagy kicserélést – a dolog tulajdonságaira és a jogosult által elvárható rendeltetésére figyelemmel megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve kell elvégezni. A kötelező jótállás keretében javítási- vagy csereigény esetén törekedni kell arra, hogy a kijavítás vagy kicserélés (a fenti 10.,11.,12. pontokban foglaltak sérelme nélkül) 15 napon belül megtörténjen. Ha a kötelező jótállás keretében érvényesített javítás vagy a csere időtartama a 15 napot meghaladja, akkor legkésőbb a 15. napon tájékoztatni kell a fogyasztót a javítás vagy a csere várható időtartamáról. A tájékoztatás a fogyasztó előzetes hozzájárulása esetén elektronikus úton, vagy a fogyasztó általi átvétel igazolására alkalmas más módon történik. A rögzített bekötésű, illetve a 10kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható fogyasztási cikket – járművek kivételével – az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról az értékesítő vállalkozás, vagy – a javítószolgáltatónál közvetlenül érvényesített javítási igény esetén – a javítószolgálat gondoskodik.
17. Nem tartozik jótállás alá a hiba és a jótállásra kötelezett mentesül a jótállási kötelezettség alól, ha bizonyítja, hogy **a hiba oka** a vállalkozás által történt teljesítést (termék fogyasztó részére történő átadását) követően keletkezett, így például ha a hibát ■ nem rendeltetéseszerű használat, használati útmutató figyelmen kívül hagyása, helytelen szállítás vagy tárolás, leejtés, rongálás, elemi kár, készüléken kívülről ok (pl. hálózati feszültség megengedettnél nagyobb ingadozása) ■ fogyasztó (vagy más, az értékesítő vállalkozástól független személy) által történt szakszerűtlen üzembe helyezés (feltéve, hogy a szakszerűtlen üzembe helyezés nem a használati-kezelési útmutató hibájára vagy hiányára vezethető vissza) ■ illetéktelen átalakítás, beavatkozás, nem hivatalos szerviz által végzett szakszerűtlen javítás ■ fogyasztó feladatát képező karbantartási munkák elmulasztása ■ normál, természetes elhasználódásra visszavezethető (pl. elem lemerülése) vagy üzemserű kopásnak tulajdonítható meghibásodás okozta. Ha a dolog meghibásodásában a jogosultat (fogyasztót) terhelő karbantartási kötelezettség elmulasztása is közrehatott, a jótállási kötelezettség teljesítésével felmerült költségeket közrehatása arányában a jogosult köteles viselni, ha a dolog karbantartására vonatkozó ismeretekkel rendelkezett, vagy ha a kötelezett e tekintetben tájékoztatási kötelezettségének eleget tett. A jótállás a fogyasztó jogszabályból eredő jogait, így különösen a Polgári Törvénykönyv szerinti kellékszavatossági (Ptk. 6:159. § - 6:167.§) illetve termékszavatossági jogait (Ptk. 6:168. § - 6:170.§), és ezek jogszabályban előírtak szerinti terítésmentes gyakorlását nem érinti. A jótállás nem érinti továbbá a fogyasztónak a hibás teljesítésből eredő kártérítési jogait. A jótállásból eredő jogokat a fogyasztási cikk tulajdonosa érvényesítheti, feltéve, hogy fogyasztónak minősül.
18. Tájékoztatjuk, hogy a fogyasztóvédelmi törvényben meghatározott fogyasztói jogvita bíróságon kívüli rendezése érdekében Ön a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák által működtetett békéltető testület eljárását is kezdeményezheti (a békéltető testületek elérhetősége és további tájékoztatás: <https://bekeltetes.hu/index.php?id=testuletek>, és https://www.fogyasztovedelem.kormany.hu/#/bekelteto_testuletek).

A kereskedő tölti ki

Termék megnevezése:

Vételár:

Típus:

Gyártási szám:

Vásárlást igazoló bizonylat száma:

Szerződéskötés időpontja:

Az átadás időpontja: 20.....hó.....nap. Az üzembe helyezés időpontja: 20.....hó.....nap

Kereskedő bélyegzője: Kereskedő aláírása:

Kereskedő címe:

Javítás esetén alkalmazandó

A kereskedő vagy szerviznél történő közvetlen bejelentés esetén a szerviz tölti ki

1. kijavítási igény

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:

Hiba oka:

Javítás módja:

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

Szerviz pecsétje: Kereskedő pecsétje:

2. kijavítási igény

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:

Hiba oka:

Javítás módja:

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

Szerviz pecsétje: Kereskedő pecsétje:

3. kijavítási igény

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:

Hiba oka:

Javítás módja:

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

Szerviz pecsétje: Kereskedő pecsétje:

Kicserélés esetén alkalmazandó

A jótállási igény kicseréléssel került rendezésre.

A csere időpontja:

Kereskedő bélyegzője Szerviz bélyegzője:

Kicserélés esetén alkalmazandó

A jótállási igény kicseréléssel került rendezésre.

A csere időpontja:

Kereskedő bélyegzője Szerviz bélyegzője:

A termék gyártója:

FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, 25101 Říčany, Czech Republic

FAST Hungary Kft. H-2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10. Tel.: 06-23-330-905; 06-23-330-830

Fax: 06-23-330-827, E-mail: szerviz@fasthungary.hu

FAST ČR, a. s., U Sanitasu 1621, Říčany CZ-251 01